

LİLLİSLARARASI METALÜRĞİ İŞCİLERİ SENDİKALARI  
BİRLİĞİ

---

TASARI

XX.ci YÜZYILIN SONUNDA  
METALÜRĞİ SENDİKALARI

(X.ü Konferans teker belgesi)

TÜRKİYE SOSYAL TÜSTAY ARAŞTIRMA VAKFI

## GİRİŞ

- 1- Metalürji işçileri Sendikaları IX. cu Uluslararası Konferansından buyana geçen bir yıl konferansın yapılan acımlarının temel sonuçlarını doğruladı. Toplumal itikame ve kalıcı barış, barışın teminatları için işçi dayanışması, insana yararlı iş ve yaşam koşulları, demokratik ve sendikal hak ve özgürlük için savaşımın sorunları, hangi mesleki kategorilerden olurlarsa olsunlar, bütün emekçilerin ve sendikalarının dikkat merkezinde bulunuyorlar ve bulunmaya devam etmektedir.
- 2- DAC barikati Berlinde yapılan XI. ci Dünya Sendikal Kongresi bugünkü durumun ana karakteristiklerini tartıştı. Kongre, sendikal hareketin etkin gücünü ve yaratıcı gücünü gösterdi. Kongre delegeleri taraftarlar, oybirliği ile kabul edilen belgelerin işlediği acımlar ve değerlendirmelerle metalürji işçilerinin sıkıntısına tamamen yanıt vermektedirler. 8. cu Konferans bütün metalürji sendikalarını XI. ci Kongre karar ve sonuçlarını benimsemeye ve bunları yegane geçirmeye çağırır.
- 3- IX. cu Konferansın buyana, pek çok metalürji sendikası, sonazı kullandığı işçilerin karşılaştıkları güçlükleri aşmak ve onların mesleki ve genel isteklerini iletirmek için eylemlerde bulundu.
- 4- Metalürji sendikalarının içinde yazıya eylem yürüttükleri sosyal rejime göre, ya <sup>büyük</sup> sendikaların ya da küçük sendikaların arasında tutukmalarını isteyen politikaya karşı karga verdiler, ya da kendi iş ve yaşam koşullarının iyileştirilmesiyle ilgili gelen ekonoimik ve toplumsal süreçlerde yer aldılar.
- 5- IX. cu Konferansın kendisine verdiği görevlere uygun olarak, metalürji işçileri sendikaları uluslararası Birliği, dünyada metalürji sendikalarının faaliyetini daha iyi eğitimi kulwaya ve aralarında çok daha büyük bir eylem birliğinin koşullarını yaratmaya çaba gösterdi.

BASLIK I.

ULUSLARARASI İLİŞKİLERİN VE SİLAHLANMA YARISINA DURDURMAYLA VE ULUSLARARASI YENİ BİR EKONOMİK DÜZEN KURULMASIYLA İLGİLİ İSTELERİN ~~FAZLA~~ ETKELERİN EKONOMİK VE TOPLUMSAL DURUM ÜZERİNDEKİ SONUÇLARI

I.1- 1980 yıllarında, barış ve savaş sorunu emekçilerin ve halkların bütünü için olağandışı bir yakıncılık kararı. Emperyalist çevrelerin, özellikle de askeri-senayi kompleksinin çatışma politikası, nükleer bir yakın dönemde, yarışı içindeki bütün yarışı tehlikeye atmaktadır. Böylece yaratılan durum, sağının temel sorunlarına yeni bir yaklaşımı gerektirmektedir. Asur eylemler ve barış korumalarına ilgi duyan herkesin yeni bir işbirliği gerekmektedir.

I.2- En yakın emperyalist çevrelere yürütülen, barış tehdit politikasına karşı savaşında, barış için ve bütün ülkelerin dengeli bir işbirliği için davranan güçler güçlenmektedirler.

Bu sürecin göstergelerinden biri şudur: metalürji sendikası hareketinde farklı yönelimlerde ve farklı sendikal mekânlara bağlı olan örgütler günümüzün en önemli sorunlarına ilişkin konuların görüşmeyi, düzenli bir diyalog içinde duruş, ortak belirlenen hedeflerin gerçekleştirilmesi için birlikte davranmayı, bağlanarak nükleer çatışma uluslararası sorunlar üzerine fikir ayrılıklarının ancak barışçı araçlarla çözümlenebileceği bilinci güçlenmektedir. Bu işbirliği, bütün metalürjistlerin savaşı bir dünya da yaşamaya umudunu, ortak iradesini ve ortak istemini dile getirmektedir.

I.3- Bugünkü aşamada, sendikaların eylem birliği zamanının istenmesine uygun değildir. Elbette, serbest sorunlar üzerine farklı görüşler var fakat bütün emekçilerin özellikle metalürji emekçilerinin çıkar ortaklığına dayanarak, sentetik hareket her düzeyinde samimi bir diyalog kurabilir ve kurulabilir. Metalürjistlerin ortak hedefleri, son hedefi barış ve toplumsal ilerleme için savunulması ibaret olan ortak eylemler sırasında karşılıklı anlayış ve işbirliğinin getiren sonuçlarını aramayı gerektirmektedir.

I.4- Metalürji işçileri sendikal hareketi, dünyada barışı korumaya, dayanarak askeri silahlanmasını engelleyemeye meylenen hükümetler, ülbe gurupları ve diğer barış yanlı güçler tarafından şu son zamanlarda alınan önlemler ve girişimlerin insanlığın barışçı gelişmesi için yeni olanaklar açtığını ~~faizli~~ tetekli eder. Sovyetler Birliğinin son önerileri bu yönde önemli bir adımdır.

Reagan yönetimi ve diğer emperyalist hükümetler taban tabana gitken konularında ~~den~~ tutunmaktadır. Silahlanma yarışı her alanda özellikle "Yıldızlar Savaşı" programıyla hızlanmaktadır. Uluslararası durumun ajitasyonunun sorumluluğunu kibirli taşıdığı aşkça görülmektedir: bunlar ABD emperyalizminin ve bağlaşıklığının asur-gerici çevreleridir.

- I.5- Bütün halklar için güvene altına alınmış barışın bir geleceği için savaşın askerel sanayinin en büyük bölümünün metalürji itikoluyla bütünleşmesi nedeniyle, metalürji emekçileri için tamamen özel bir önem kazanmaktadır. Bu halde, Metalürji sendikalarının barış planına girisimleri somut bir hedefe yönelmelidir: bugünkü istihdam düzeyini düşürmek için, ~~metallürji emekçilerinin~~ emekçilerin toplumsal ve ekonomik ~~refahını~~ korumalarını tartışma konumunu yapmaktadır, askerel sanayinin sömürsüzleştirilmesini sağlamak.
- I.6- Bütün ortak egemenliğimizin özellikle öncelikli bir hedefi şu şudur: Silahlanma yarışının durdurulması ve askerel harcamaların kısıtlanması sonucu serbest kalacak son derece büyük kaynak ve araçlar insanlık için ivedi sorunların çözümlerine yönlendirilmelidir. Bunlar ~~silahlanma~~ sivil üretim sektörüne gidebilir, istihdam yaratabilir ve gelişmekte olan ülkelerin borcunu da giderebilir.
- I.7- Silahlanma yarışının asıl sorumluluğu askerel-sanayi kompleksi ve uluslararası şirketlere aittir ve bunlara "yıldızlar servisi" programından son derece büyük karlar edinmeyi arzulayan diğer mali ve sanayi grupları da eklenmektedir bugün.
- I.8- Metalürji tekelinin silahlanma alanındaki diğer sanayi ve bakanların ortak saldırgan uluslararası ekonomik ve politik ilişkilerin istikrarsızlaşmasının bir etmenini oluşturmaktadır. Böylece uluslararası şirketler (UÖS), bağımsızlık ilişkileri yaratarak, ülkelerin politik, toplumsal ve ekonomik seçimleri üzerinde büyük bir etkiye bulunmaktadırlar. Sayısız Devletin işlerine karışmaktadırlar.
- I.9- Kapitalist dünyanın toplumsal, ekonomik ve politik yaşamında tekelin ve özellikle uluslararası şirketlerin egemenliği emekçilerin çıkarlarına ters düşmektedir. Bu egemenlik ulusal çıkarları UÖS'lerin çıkarlarına tamamen bağımsız kuluştaştır. Bu, emperyalist ülkelerin gelişme yolunda olan ülkelere ilişkilerini olduğu kadar emperyalist ülkelerin kendi aralarında ilişkilerini de ilgilendirir. Geni inşaatında ve demir çelikte üretim kapasitelerinin kısıtlaması, otomobil ve elektronik sanayilerinindeki sermayelerin transferi uluslararası şirketler tarafından kontrolünü politikaların göstergeleridir. Kapitalist ~~bu politika~~ ülkeler emekçilerinin gelirlerinin çıkarlarına zarar veren bu politika, bu ülkelerin hükümetlerinin istenilen ~~ya~~ sanayi ile ~~ya~~ istenilen onların isteklerini ~~ya~~ karşılamakta.

I.10- Dünyanın metalürji işçileri bugünkü durumun seğirticileri gereğinin gidererek daha sıkı farkına varmaktadır. UOS'lar karşısındaki bağışlılık ilişkileri, eşit haklı, emekçilerin ivedi ihtiyaçlarının karşılanması ve toplumsal ve ekonomik gelişmeye yönelik bir işbirliği ilişkilerine yerini terk etmelidirler. Bu hedefin gerçekleştirilmesi, gezici ülkelerin emekçilerine ve halklarına her süreçte karar almaya faal olarak katılmayı sağlayan uygun bir çerçeveyi gerektirmektedir.

I.11- İlk olarak, ulusalöteri bir şirketin işletmeleri söz konusudur. Yineligelim ki, eylemlerinin uygun bir eğilimini olan şirketler, sendikal hareket, ustaca işçilerinin katılımı bir politikaya sahip olan ulusalöteri bir şirket karşısında başarıya ulaşacaktır. Öyle yaparsak ki şirket UOS'in emekçileri bir araya gelebilirler, sorunlarını tartışabilirler, isteklerini işverenlere ve UOS'lere sunabilirler.

I.12- İkinci, ve bu fevkalde her ülkeyi ilgilendirir: her alanda ve özellikle de boğuntuz sanayi gelişmesini komünist egemenliğe seğiri dayatmalıdır. Bu, yalnızca metalürji emekçileri için değil fevkalde gelişme yollarındaki ülkelerin emekçilerinin bütünü için de önemlidir; fevkalde uyum ve anlaşmalar emekçilerin temel çıkarlarına tersdir.

I.13- Üçüncüsü, Güç komünistlerden hareketle devletlerarası ilişkilerin yerini eşit haklı işbirliği ilişkileri almalıdır. Demokratik ilişkilerde uluslararası yeni bir ekonomik düzen istemi her zamankinden daha günceldir. Bu istem, gelişmekte olan ülkelerin halklarının umutlarıyla doğru gibidir; kapitalist ülkelerin emekçilerinin umutlarıyla da birleşmektedir. Her ikisi de burada, ekonomilerin sürekli bir büyümesini deneyimi görmektedirler.

I.14- Ekonomik işbirliği <sup>konuları</sup> üzeri ülkelerin ortak üretilen deneyimi ve onların konseyine oluşturan ülkelere eşit haklı ve karşılıklı yararına dayalı işbirliği ilişkileri ve uluslararası yeni bir demokratik ekonomik düzen yaratılmasında değerlendirilebilirler.

I.15- Emekçilerin uluslararası ilişkilerin yeniden yapılandırılması, savasını dünya sendikalarının geniş bir uluslararası işbirliğini gerektirmektedir.

## DÜNYADA METALURJİ ETMEKÇİLERİNİN EKONOMİK VE TOPLUMSAL DURUMUNUN GÜNCEL YANLARI

- II.1- Metalurjistler, yaşamla politika ekonomik, toplumsal, bilimsel ve sosyal bütün yanlarını içeren, sınıfsal çatışmaların zor bir dönemini yaşamaktadırlar. Cümlemizde dünya umutla dolur: en keskin sorunları çözüme insanları bir zaman bugünkü kadar hazırlanmadılar. Aynı zamanda, günümüz dünyası, yaşadığımız çaptı insanlık tarihinin en kavgalı ve çaptı çaptı savaşlar dahil çözüme birisi iten tehlikeler ve çatışmalarla da dolu.
- II.2- Bugün metalurji emekçilerinin bütünü sürekli olarak sorun orları, yalnızca kendi isteklerinin karşılanması için değil fakat aynı zamanda bütün emekçilerin, bütün halkların en ivedi sorunlarını çözüme katkıda bulunmaları için de, her alanda birleşti ve kararlı müdahaleleri sorunudur.
- II.3- Toplumların gidisini belirleyen politik ve ekonomik sorunlara emekçilerin müdahaleleri bu toplumların karakteristikleri dışında yapılamaz. Öte yandan, politik, ekonomik ve toplumsal sorunları hiçbir keder belirlememektedir.
- II.4- işçi, memur, kadro, ustabaşı, teknisyen, metalurji emekçileri bunun giderek daha çok bilincindedirler. Oular, sendikalarla birlikte, farklı koşullarda, çıkarlarının savunulması ve iş ve yaşam koşullarının iyileşmesi için kararlı bir şekilde savaşıyor ve mücadele ediyorlar.

Kapitalist ülkelerde.

- II.5- Kapitalist ülkelerde, bunların, metalurji emekçilerinin durumunu derinden derine etkilemeyi sürdürmektedir. Kapitalist topluma karşı bu bunların:
- sermaye değerlendirmeye güçlüklerine bir çözüm bulmaları en kazançlı birini bulmaları, ekonomik potansiyelin etkili üretimine kaydırılması;
  - mali spekülasyona dünyada yeni bir düzeyde, bazı üretim sektörlerinin hızlı bir sanayileştirilmesinin ve ekonomik ve toplumsal yaşamda uluslararası bankaların egemenliğinin artırılmasının kökeninde yatan genişlemesi;
  - uluslararası ilişkilerin ve özellikle ABD'nin küresel ekonomik ve politik gücünün pekiştirilmesi;
  - emekçiler karşısında patronların politikasının, uzun zamanlar beri elde edilmiş olan kazanımlara karşı görülmemiş bir saldırı ile ille gelen sertleşmesi; bu durumda iş hukukuna ve iş dirençliliğine karşı, sosyalist gücüne ve sendikalarla yapılan saldırılara karşı, sosyalist hareketlerin güçlenmesine yol açmaktadır.

6  
II-6- Öteli sektörlerde olduğu gibi, kapitalist bunalım, metalürji emekçileri için uzun bir süre olumsuz sonuçlar getirdi. Harşeyden önce, işsizlik yığıntı ve kalıcı bir nitelik katandı.

II-7- Pek çok metalürji için, bunalım, sermaye tarafından istenir aktarımlarda ve altlarına işe alınarak, emekçi ve ailesi için bunalım getirdiği her türlü sıkıntı ile dile geldi. ABD'de otomobil sanayi bunalım bir örneğidir; burada bazı yollar istihdam azalırken, bazı diğer yollarda yeniden çalışmaya girişimleri olduğunda, arth. Fakat, iş bulduklarında emekçilerin durumu ön ehinden daha iyi olmadı. Aktine, robot çalışmaları daha yoğun, daha istihdamı olan ve satın-almaya girişleri kötüleşti.

II-8- Bu durumda, yeni teknolojilerin <sup>pefiritmesi</sup> ~~kullanılması~~ temel bir rol oynadı.

II-9- Kapitalist ülkelerin metalürji sanayinde yeni teknolojilerin kullanılması, sanayi sektörleri arasında, bölgeler ya da ülkeler arasında yığıntı bir sermaye transferi için bahane oldu, ve bu da bunalımın sonucu oldu. Bu sermayeler on kısa bir süre içinde azami kar arayışıyla gelişmekte. Bu, demir-çelik ya da gemi inşaatı gibi, sanayinin sektörlerinin tamamen kullunması ile dile geldi. Metalürjinin öteki sektörlerinde, otomobil ve elektronik gibi, bu, üretim sürecinin bütünleşme-şimin ~~ve~~ artık ulusal düzeyde değil fakat uluslararası düzeyde düşünüldüğü anlamına geldi. Nihai sonuç, işsizliğin artması, istihdamın istihdamıyla ve römürünün artmasıdır.

II-10- Yeni teknolojiler, metalürji'de, sermaye yoğunlaşması ve merkezleşmenin şu halde bu sanayinin bitiminde uluslararası şirketlerin egemenliğinin artmasının bir ürününe etmesi, de oldular. Sonuçta, metalürjinin uluslararası birliği metalürji şirketlerinin ellerinde tuttukları, bilimsel ve teknolojik bilgiler üzerindeki tekel olan bu bilgiler yalnızca kendi şirketleri için kullanılmalarını sağlamaktadır. Öteyandan, yalnızca para elde etme rekabetinin ihtiyacı, bu tekel; emekçi sömürütünü artırma ve karları artırma amacıyla, bu yeni bilgileri ~~tekele~~ geliştirip uygulamaya koymak zorunda bırakmaktadır.

II-11- Yeni teknolojiler, emekçiler için, <sup>nitel olarak farklı ve</sup> ~~tek~~ bir teknoloji eğitimi edinme ihtiyacı da getirdi. Kapitalistler, emekçiler tarafından edinilen bu yeni kapasiteyi, karlılığını <sup>ödemektir</sup>, kullanmak istemektedirler.

II.12 - Her zaman USD, bilim ve teknik gelişimin, gelişimdeki güçlüklerin hafifletilmesi ve yığınların ihtiyaslarının karşılanması üzere üretimin artırılması için hizmetine veriliyor için durumudur. Bizim, gelişimdeki teknolojik ilerleme tarafında da durum aynı kaderine inanıyoruz. Yeni teknolojilerin emekçilere karşı yönelmesinin nedeni bu teknolojilerin kapitalist kullanımdan gelmektedir. Kısaca bazı emekçi katmanlarını varlığını sürdürmesini de yeni teknolojilerin kapitalist kullanımını getirmektedir. Ve bu kullanım emekçilerin, bünyesinde, yeni bilgilerle hükmetmesini ve yeni varlıklar barınmalarını engellemektedir.

Gelişimdeki yolundaki ülkelerde.

II.13 - Gelişimdeki yolundaki ülkelerin metakapitalistleri, hakları ve özgül itmenleri için savaşımı ülkelerin emperyalist egemenlikten kuruma savaşımına bağlayarak yürütmektedirler.

II.14 - Bu ülkelerde toplumsal ve ekonomik yapının kapitalistlerin bunalımı tarafından derinden derine etkilenmektedir. Bunalımın bütün olumsuz yanları acı bir şekilde gelişiminin bulunuşunda. Böylece, bu ülkelerin metakapitalistleri, işsizlik, istihdamın kötüleşmesi, sendikal haklara saldırı sorunlarına da karşı devranda zorunlu durumdadır.

II.15 - Bunalımın ve uluslararası kapitalist ekonominin malîleşmesini gelişim yolunda olan ülkelere etkilerinden birisi bu ülkelerin dış borcunun olağanüstü bir süreye çıkmasıdır.

II.16 - Gelişim yolundaki ülkelerin dış borcu, bu ülkelerin bunalımını ağırlatır, ekonomik kalkınmalarını engelleyen, her türlü gelişim olanaklarını tıkayan, haklarının emekçilerin lehine kilitliye sokan ana etmen olmaktadır. Dış borç, zengin hükümetlerin ekonomik ve mali politikalarıyla ve büyük tekelin uluslararası bankalara yönelik örgütlenmeleri mali transferle daha da artmış bulunmaktadır.

II.17 - Bu son zamanlarda, pek çok gelişim yolundaki ülke, metakapitalistlerin bazı sektörlerinde önemli bir yer işgal etmeye başladı. Bu özellikle iki farklı süreçten kaynaklanmaktadır: bu, bir yandan, metakapitalist uluslararası tekelince bu ülkelere doğrudan sermaye transferinin sonucudur. Bu, gelişim yolundaki ülkelerin emekçi ve kaynaklarının yapınlanmasının artmasıyla, yatırımları gerektirecek için çok daha pahalı koşullar, dayatılmasıyla ve bu tekelin bu ülkelerin ekonomilerinin emekçilerin artmasıyla dile gelmektedir. Öte yandan, bu, sanayisel bir bağımsızlık arayışı olarak çok tutarlı politikaların sonucudur, emperyalistler, emperyalistlerle özellikle de ABD ile ilişkileri derinleştiriyor, olan da budur.

II.18 - Yeni teknolojilerin geliştirilmesi süreci de uluslararası teknoloji transferinden gelişme yolundaki ülkeler arasındaki eşitsizliklerini pekiştirmek için kullanılmaktadır. Bu ülkelerin teknoloji transferi için yapması gerekenler, ödemeler, sosyal yatırımlar ve borçlanma ile kurtarılabildikleri sosyal ~~güvenlik~~ eklenmektedir. Otomobil sektöründe, Japonya, uluslararası şirketlerce gelişme yolundaki ülkelere yapılan sözleşmelerle karşılanmaktadır. Sektör, uluslararası şirketler, fiyat artırımları yada ~~özellikle~~ önemli paraların, daha önemli kısımları elde etmesi gereğini duydukları yatırımları geri çekme ve yeni teknoloji transfer etmeyle tehdit etmektedir.

II.19 - Öte yandan, şimdiye dek yapılan teknoloji transferleri, gelişme yolundaki ülkeler için, gelişmiş ülkelerle aralarında bulunan sorunlara teknolojik uyarımın ~~uyarım~~ katkılarıyla çözümlenmesiyle de gelmektedir. Daha genel olarak, teknoloji transferleri ancak uluslararası planda üretim süreçlerinin ihtiyaçlarına yanıt verdiği zaman <sup>kontrollü</sup> yapılmaktadır. Gelişme yolundaki ülkelere teknolojik, ekonomik ve toplumsal beşerîlik vermesi amacıyla, kontrolün geliştirilmesi karşı çıkarılmaması da nedeni budur.

### Sosyalist ülkelerde.

II.20 - Etkin işçi sınıfına, tüm halka ait olduğu, üretimin araçlarının kolektif mülkiyeti sayesinde insanın insan tarafından sömürülmesinin önlenmesi için, bu durumda, metalürji sektörü ile ve yarı iletkenlerin, elektroniklerin faaliyetleri için nitel bakımdan yeni koşulların gerçekleştirilmesi görülmüştür.

II.21 - Anayasaların kendilerine verdiği geniş hakları kullanan metalürji emekçileri ve sendikaları, ülkelerinin ekonomik, toplumsal ve politik yaşamına aktif olarak katılmaktalar, yeni toplumun kurulmasını büyük bir katkıda bulunmaktalar.

yağırında insanın korunması davası

II.22. Sosyalist ülkeler, savaş ve barış sorunlarının bütün insanlığın yararına köklü bir biçimde çözülmesi için tarihsel bir savaş sunan yapıcı bir barış politikası yürütmektedirler.

II.23 - Onlar, nükleer felaketi önlemeye, en saldırgan imperyalist çevrelere yitirilen silahlarına yarı ve getirme politikasına ~~yanıt~~ karşı koymaya yönelik bütün barış girişimlerini de desteklemektedirler. Onlar, halklar arasında diyalog ve barış için de birarada yaşamadan yarı çıkarılmaktadır.



10  
II-31 - Metalürji işçileri sendikaları, ağır kol emeği bütümün, toplu pazarlık ve kooperatizman işleri azaltılmasını elde etmeye, iş koşulları ve ücretlerinin ve ücreti çevresinin iyileştirilmesini elde etmeye çaba göstermektedirler.

II-32 - Yeni teknolojilerin getirilmesi, ~~emek~~ örgütlenmesi ve üretimin yönetimi sistemlerinin yetkinleştirilmesi sırasında, sosyalist ülkelerde de dahil olmak üzere, keşinleşme olarak ortaya çıkan problemler ve sorunları çözmek için, emekli ve onun temel çıkarları ön plana konulmaktadır.

II-33 - Her biri kendine özgü koşullarda ve kendi deneyim ve ulusal özelliklerinden hareket ederek faaliyet gösteren sosyalist ülkelerin metalürji işçileri sendikaları, sıkı bir işbirliği, yüksek düzeyde bir özgüven ve eylem birliği aramaktadırlar. Sosyalist topluluğun gelişimine, geniş birliği temelinde sosyalist ekonomide bütünleşmenin, iş üretiminin uzmanlaşmasını ve işletmeler düzeyinde doğrudan ilişkilerin yetkinleşmesini derinleştirilmesine önem olarak katkıda bulunmaktadırlar.

II-34 - Sosyalist ülkelerde metalürji işçilerinin sosyo-ekonomik sorunlarını çözmek için sahip oldukları araçlar ve sendikaların faaliyeti, onların sınıfsal birlikleri, geniş uluslararası dayanışma eylemleri, uluslararası Birliğin kolektif deneyimini ölümlü bir biçimde tanımlamaktadırlar.

II-35 - İnsanın kaygısı, sosyalist ülkelerin metalürjiden dışarıya yerleştirilen iş ve yaşam koşulları nitelikleri bakımından ve etkilerinin etkileridir. Onlar, barın ve toplumsal ilerleme için, geleceğin bütün emekçileri için de elverişli koşulların yaratılması için her gün savaşıyor ve mücadele ediyorlar. Onlar dünyanın bütün ilerici güçleri ile dayanışmalarını ~~et~~ göstermektedirler.

TÜRKİYE SOSYALİST İŞÇİLER BİRLİĞİ

# METALURJİSTLERİN SENDİKAL EYLEMİ VE SAVASINININ PERSPEKTİFLERİ.

## UMS BİRLİĞİNİN YERİ VE GÖREVLERİ

- III.1 - Ülkemizin her birinin durumunun, işletmelerinin her birinin durumunun göz önünde bulunduran metalurji işçileri sendikalarının faaliyetleri, savaşınlar iste bu ulusal birliği oluşturmaya çalıştı.
- III.2 - IX. Konferansın yönelimi temelinde, UMS Birliği eylemini güçlendirip savaşınlar gelişmesi için gerekli dayanışma ve esneklikleri sağlanmaya çalıştı.
- III.3 - Kapitalist ülkelerin metalurjileri, durumlarında hiç bir keder olmadıkları ve, istihdamı, toplumsal ilerlemeyi, barışı güvence altına almak için bugün - yarın için daha çok - kapitalistlerin güçleri başka bir toplumun toplumsal ihtiyaçlarını sağlamak için yeterince güçlü bir güç dengesi yaratılmakta başka yet olmadıkları yeni bir bilince varmaktadır.
- III.4 - Bugün ortadaki mevcut sorun bu istenci eylemlere dönüştürülmelidir.
- III.5 - Buna varmak için açılacak yollar var. Sermaye güçleri, başka metalurji ü.ö.s'leri, ellerinde bulunan son derece geniş ~~çok~~ olanaklarla, metalurji emekçilerinin sendikal güçlerini en aza indirmeye çalışarak, toplumsal penes, sendika dışmanı ve bölücü bir politikayı uygulamaya koydular.
- III.6 - Sermayenin bu karşı saldırısına direnen, metalurji emekçileri ve onların sendikalarının çok önemli bir bölümü bu finisimlere yeni bir uyanıklıkla tepki gösterip karşı durmaktadır. Özellikle giderek artan sayıda genç emekçilerin birleşik müdahalesinin hiçbir zaman olmadığından daha çok gerekli olduğunu okunlayıp örgütlenmekte, davranmaktadır.
- III.7 - Sendikacılığın çoktan düzenini görenler bir kez daha yorulmuşlardır.
- III.8 - Kuskusuz, savaşın zorunlu, bunalmış karşı venten kaygılarının koşulların ~~gerekli~~ gerekli bir düzeyinde yer almaktadır.

!! enjuna !!

1951

11

III.9- Bu kez bu irrevolüsyonun geleceğini, ihtiyasları en iyi karşı-  
lanmasını, yuğunların öğelerine yanıt veren bir toplumun kılavuzudur.

III.10- Daha geniş bir dayanışmanın, daha somut eğitilmiş ve eğilim-  
li ve daha yüksek düzeyde faaliyetleri örgütlenmesine yanıt  
veren güçlendirilmiş uluslararası bir faaliyetin ihtiyasları bu  
kuvvetler üzerinde kurulmuştur.

III.11- Metolürjide için UMS Birliği daha sınırlı ve <sup>şık</sup> bir  
güçlü temsil etmektedir: kapitalist ülkelerden, gelişme gösteren  
ülkelerden, sosyalist ülkelerden 23 milyon sendikali işçi  
ortak hedefler için birleşmektedir.

III.12- Faaliyetleriyle UMS Birliği, metolürjide ve onların sendika-  
larının ihtiyaslarını daha iyi göz önünde bulundurmak için  
daha da pekişebilecek ve pekiştirmesi gereken önemli bir deneyim  
biriktirmiştir. Fakat, uluslararası Birliğin faaliyetinin bütün  
alanlarında böyle olması için gerekli metolürji sendikalarının  
her birine bağlıdır.

III.13- Meclis komisyonlarının, <sup>Meclis</sup> ~~Meclis~~ komisyonlarının  
seriti metolürji deneyimlerinin ekonomik ve sosyal gelişmelerin  
en iyi bir şekilde ~~her~~ <sup>her</sup> göz önünde bulundurulmasını sağlayan  
problemler komisyonlarıdır. çalışmalar, seriti deneyimlerin ve sorun-  
ların karşılaştırılmasıyla sağlanacak ve eğilim daha sıkı bir  
temel kazandırmak için genişletilmelidir.

III.14- Metolürjide egemen olan UÖŞ'lerin uygulamalarına karşı  
eylemlerin örgütlenmesi kaçınılmaz bir zorunluluktur. Binsiler deney-  
imleri, elde edilen sonuçları güven verir: bu, ilgili ulusal  
sendikaların daha ~~uygun~~ <sup>uygun</sup> keşifleri, uygun bir katkıyla  
bu faaliyeti güçlendirip geliştirme gereğini ortaya koymaktadır.  
Uluslararası düzeyden ~~başlangıç~~ <sup>başlangıç</sup> olarak, bütün güçlerin işbirliğinin  
gerçekleştirilmesiyle daha tem bir etkinlik gösteren olan ~~karşı-~~  
şık bir faaliyet söz konusudur burada.

III.15- Bu alanda, Linyonun seriti bölgelerinin sendikaları  
çok sayıda ortak kayıplara sahiptirler. Bölgesel eğitilmişler  
daha sınırlıdır, ve bu eğitilmişler ~~etkisi~~ <sup>etkisi</sup>,  
başka UÖŞ'lere de yayılacak ve daha geniş birliği faaliyetlerin  
örgütlenmesiyle ~~güçlendirilecek~~ <sup>güçlendirilecek</sup> olacaktır.

III.16- Metolürjideki sendikaların eylemleri, sermaye güçlerinin  
egemen olduğu bann-yayın araçlarının sistematik bir şekilde  
sahibi edilmiş ve ~~çarpıtılmaktadır~~ <sup>çarpıtılmaktadır</sup>. İdeolojik kavramın  
bu önemli yanı üzerinde fikirlerin, deneyimlerin, sonuçların ~~değeri~~  
mını pekiştirmek için iletişim aracı ve birliğini geliştirmektedir.  
UMSB tarafından gerçekleştirilen önemli çabalar sendikalarda bütünün-  
nün işbirliği ile yaygınlaştırılıp iyileştirilmelidir.

III.17- Tilitanların eğitimini için yardıma özel bir dikkat verilmelidir. Elde bulunan araçlara göre UMS Birliği bu yöndeki girişimlerini en geniş bir biçimde geliştirdi. Bununla birlikte, bu girişimler, dünyada sendikalar hareketinin gelişmesiyle bağlı ihtiyaçların çoğalmasından ve faaliyetlerinde sadece büyük araçları kullanmaktan çekinmeyen kapitalistlerin ve bağlanıklarının cobalarına karşı duruma gereğine ancak keskin yanıt vermektedirler.

III.18- Sendikacılık, herseyden önce, dayanışmanın örgütlenmesidir. Bu faaliyet güçlü bir şekilde gelişmiştir. UMSB, patron kayfiliğinin, bankanın kurbanı olan, savasını veren herkese dayanışmasını vermesi için, bilgilendirme ve eğitimden cobalarını sürdürmektedir. UMSB, XI.ci dünya sendikalar kongresinin Dünya sendikalar Halklar Komitesi kuruma kararını bütün gücüyle desteklemektedir. Siziye kadar analitik yapmayı olduğu gibi, UMSB, aynı zamanda farklı kitalarda, ulusal bağimsizlikler için, diktatörlük rejimlerine karşı, itkiyeye ve fasizme karşı savasını veren ilerleme güçlerine, her türlü uygun biçimde, sağlan desteklerini sürdürmektedir.

III.19- Uluslararası faaliyetlerin karmaşıklığı ve gelişmesi, bu düzeyde, özellikle UCO (Dii) planında, faaliyet gösteren bütün ulusal ve uluslararası güçlerin eğitimlerini pekiştirmeyi gerektirmektedir. UMSB'nin faaliyetlerinin bu yönde pekişmesi, patronların ve gerici hükümetlerin temsilcilerinin ortak konumları karşısında olansıkları ve büyük gereği göstermektedir.

III.20- Aynı zamanda, Dİİ ile daha sıkı bir işbirliği faaliyetleri ve de ve öncelikle dünyanın farklı bölgeleri düzeyinde, ortak çıkan içeren girişimlere feal bir şekilde katılmaya gerektirir. Bölgesel örgütlerle OCTAMER, FAIRME gibi ve varolan işbirlikleri ve bazı olarak UMSB, faaliyetlerini bu yönde geliştirecektir. Diğer uluslararası birliklerle bağları sıkılaştırmak gerekmektedir.

III.21- Bu hedeflerin bütünlüğünün gerçekleştirilmesi UMSB'nin merkezi faaliyetini yetkinleştirilmesini gerektirir. Müdahalelerin nicel ve nitel gelişmesi, yönetim organlarında olduğu gibi merkezsel, bölgesel ve kategoriyel faaliyetlerde de, üye örgütleri örgütlerinin artan bir katılımı amacıyla, kaçınılmazdır. İşçi sınıfının birleşiminin getireceği daha büyük bir dikkat vermesi ve nihendisler ve temsilciler yönünde özgün faaliyet büyük ölçüde ~~pekiştirilmesi~~ güçlendirilmesi gerekir.

III.22- İkili ilişkilerde ve deney alışverişinde, sayısız forum üzerinde ~~ortak~~ söz birliği, anlayış ortamında, çok büyük ilerlemeler elde edilmiştir. Yeteniz de orta derece bir gelişme ortaya çıkmaktadır. Metallerinin çok yarıklı uluslararası faaliyetlerinde. Bu, metalleri sendikalarının, konsilantlikleri ~~sonunda~~ büyük sorunları çözmek için etkinlik ve kararlılıkla birlikte savunma istencinin giderek artan bir şekilde ortaya çıkmasını gösterir. Bu meydan okumaları önemlidir, herkesi ilgilendirir. Bölücülerin cobalarına karşı, sendikalar arasında dikilen asgeller ~~gün aşırı~~ yavaş yavaş kaybolmaya eğilimindedir. Eylemin önemli görülenlerinden birisi bu engellerin ortadan kaldırılmasıdır. UMSB, uluslararası bütün örgütlerle bağ kurma iradesini ve hayırlığını yeniden dile getirir ve böylece ortaya çıkacak olan son derece büyük güçlerin birliğindedir. Bu, metalleriyle ihtiyaçlarını daha iyi karşılamayı sağlayacaktır.

DAHA SIKI BİR İŞBİRLİĞİ ORTAK ÇIKARLARIMIZA UYGUNDUR

IV.1- Sosyalist ülkelerin, kapitalist ülkelerin ve gelişme yolundaki ülkelerin metalürji işçileri sendikalarının uluslararası X. ve XI. uluslararası Konferans katılan temsilcileri, metalürji emekçilerinin ulusal ve uluslararası bütün örgütlerini; ~~patronların yönetimleri~~, metalürji emekçilerinin işe yarayan koşullarına karşı patronların yönetimleri saltınıbı kararkında,

- bursun korunması ve Atöhlenin aveliklenmesi için tamant pürümlesi;
- işsizlik ve yetersiz itihdamı;
- bilimsel ve teknik ~~teknik~~ ilerlemelerin toplumsal ilerleme yarınası kullanılması;
- dünya sefaletinin, eşitsizliklerin ve sömürünün atılmasını kaldırılması;

gibi en yakıcı sorunları çözümlenmesi amacıyla, emekçi ve yepaz emelleri atadan kaldırmak için URSS ile işbirliği yapmaya çağırır.

#### Bary ve silahsızlanma

IV.2- Atılacak silahlanmaya yarından ve emperyalist güçlerin nükleer silah ve v.s.b. ~~silah~~ (Yıldırım bombası kütünü) reddetmelerinden kaynaklanan uluslararası sefinin ciddileşmesi nedeniyle,

URSS:

- Uzun arkeşel amaçlar için kullanılmasını yasaklanmasını;
- nükleer denemelerin derhal durdurulmasını ve tüm nükleer silahların tamamen yok edilmesini;
- silahsız güçlerin ve konvansiyonel silahların azaltılmasını;
- uluslararası ilişkilerde yeni bir yaklaşım getiren bir programı geliştirelmesini;
- ölümlerine ayrılan ulusal harcamaların son derece azaltılıp, böylece serbest kalan amaçların işsizliğe, sefalete ve açlığa karşı savunmaya, tıbbi hizmetlerin iyileştirilmesine ve eğitimin açılmasına yetkinleştirilmesine hasretilmesini;
- bir blokun diğerleri üzerinde üstünlük elde etmesine yönelik her türlü girişimden vazgeçilmesini;
- silah ihracatlarının durdurulmasını;
- egemen devletlere karşı her türlü tehditlere, küpatına yada saldırıdan vazgeçilmesini, uluslararası anlaşmazlıkların çözümünü için güce başvurmadan vazgeçilmesini.

İSTER.

Hükemin en temel hakkı: çalışma hakkı.

IV.3- Kapitalizmin genel ve yepusal bunalımını <sup>koşullarında</sup> tehlikelerin ve v.s.b.'lerin ayrıcalıklanını koruma ve kollamağı amaçlayan anti-sosyal ekonominin bir politika kurullarında, metalürji işçilerinin milyonlarca metal işçisinin sosyal ~~hakklarına~~ kazanımlarına saldırısının aktması koşullarında,

URSS:

- çalışma hakkına yasal güvence;

- fişural işsizliğin azaltılmasına, metal emekçilerinin emeğinin adilane değerlendirilmesine, varlıklı sınıfların ve istikrarlı iş partilerinin yaratılmasına yönelik bir sosyal ve ekonomik politikanın uygulanmasını;
- yeniden yapılandırılmaları, yeni malzeme ve ileri teknoloji-lerin getirilmesini sonucu isten atılan metal işçi emekçileri için çalışma imkânları edilme hakkının güvence altına alınmasını;
- gençlerin işsizliğinin ortadan kaldırılmasını ve gençlere ~~erkek~~ yeterli meslek eğitimi verilmesini;
- kadınlara çalışma hakkının güvence altına alınmasını, 8 saat ve korullandı esitlik sağlanmasını;
- yeni malzeme ve ileri teknolojilerin üretimiyle ilgili kararların alınmasına sendikaların ve emekçilerin katılmasını ve böylece rasyonelleştirme ve otomatizasyon planlarının tartışılması, ~~data~~ La katılmalarını;
- sendikalara seslerini duyurmasını işçileri ve iş partilerinin özünü sürmesini, bayram günlerinde çalışmayı, ~~et~~ fazla mesaiyi ve pece çalışmalarını kontrol etme olanakları veren yasal hükümleri getirilmesini.

İSTER.

Halkın için sosyal sigorta ve ücreti güvenceye almak.

IV.4 İstihdam bunaltımına üstünde gelecek, gerçek ve nominal ücretlerin düşüşüne karşı eylemleri yürütmek için, ~~sendikaların~~ yasa dışı toplumsal sorunları emekçilerin çıkarlarına çözümler için, UTD. Birliği;

- sosyal ücretleri güçlendirmeyi ve emekçileri- toplumsal çıkarlarına saldırıya karşı koymak için taleplerini önlemleri almaları;
- ücret ve ~~et~~ sözleşmelerinde ve diğer sözleşmelerde düzenlenen ücretleri güvence altına almaları;
- isten atılmaları düşürmesini toplumunda ve işletmelerinde bütün personeli için tam istihdamı güvence altına almak amacıyla:
  - o ücret azaltılan durumlarda iş saatlerini kısaltmayı;
  - o fazla mesaiyi kısaltmayı yata tamamen kaldırılmayı;
- sıkılaşma günlerinde ve ücretlerini antirasyonel güvence altına almayı; ~~hazır faaliyetleri~~ emekçilerin ücretlerini ~~et~~ hazret pehneliği içinde ayrılmayı;
- kadınlara, gençlere ve fiziksel emekçiler için ücret konularında ~~et~~ ayrımcılığı son verilmeyi; işsizlik
- kurumi yasa tam işsizlik halinde ~~uyarılacakları~~ ~~gözetim~~ ve emekçilerin yasa dışı korullarını garanti edmeye yönelik önlemleri ~~gözetim~~ ~~rej~~lemeyi;

İsten,

IV.5 - Emeklilere yeni teknik ve yeni teknolojileri özümsemeye (16)  
olanaklarını veren maddi, insani ve mali koşulların  
yaratılmasını istenir.

Bu amaçla;

- yeni ihtiyaçlara yönelik bir meslek eğitiminin sağlanması;
- vasıfların geliştirilmesi programları uygulanması;
- bu programlar uygun eğitim işlemleri ile  
işletim ve diğer ücret kaybı olmalarının  
sağlanması;
- konularına göre uygun bir işi güvence altına alınması  
gerektir.

- ÜTSB, sendikalar ve ulusal düzeyde bulunan her alan sektörleri  
ve işletmeleri düzeyinde de, işletmeleri, sanayi kuruluşları  
gelişmelerle ilgili kararların alınmasını, toplu pazarlık-  
lara faal katılımı getirecek şekilde, işyerlerinde  
üretim güvenliğinin geliştirilmesi halinde, işyerlerinde, işsizlerin  
ve üretimin ilgili ekonomisi ve teknoloji bütün bilgilerin  
sağlanmasını istenir.

IV.6 - ÜTSB,

- yeni malzeme ve yeni teknolojilerin geliştirilmesi sırasında  
emek ve işçilerin korunmasının sağlanmasını;
- bu alanda zorunlu normların geliştirilip korunması  
konusunda uluslararası işbirliğini pekiştirilmesi;
- güvenilir bir malzeme ve ~~bu~~ güvenilir teknolojilerin  
getirmesi, işyerlerinde ve meslek hayatlarında  
sakinleşen sağlıklı bir endüstriyel çevrenin  
geliştirilmesini istenir.

Bu amaçla;

- yeni malzemenin geliştirilmesi sırasında, insan sağlığını  
tehlikeye atan koşulların bulunduğu iş  
yerlerinde ortadan kaldırılması;
- belli işlemlere bağlı olan fiziksel, zihinsel,  
zehirli, sürekli sarılaşan olan sonuçları  
göz önüne alınarak tıbbi müdahalelerin  
uygulanmasını istenir.

Herkes özgürdür ve sendikal hakları.

IV.7 - Emekçilerin, uluslararası şirketlerin ve kapitalist ülkelerin, saygınlık  
gelişme yönündeki ülkelerin, emekçilerin temel haklarına  
karşı, sendika dışı hareketleri yaratma ve anti-demokratik  
özellikler, saldırgan hareketlerinde;

ÜTSB:

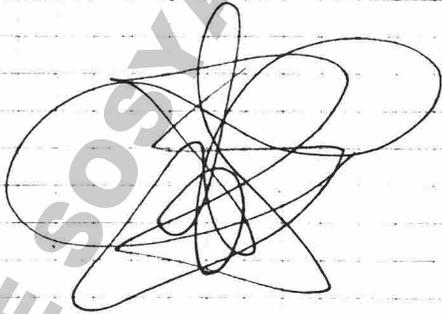
- özellikle ÜTSB'nin işletmelerinde ve yeni sanayilerde,  
sendikalar kurma hakkının verilmesi;
- sendikaların siyasi eğitim konusunda her türlü  
özgürlüğün sağlanmasını;



(uluslararası para sisteminde),

78

- dünyanın her yerinde esliğin yitmesi;
  - bütün ülkelerin her bir engel olmasının öfkesiyle bilim ve teknolojinin yeni gerçekleştireceği ulusal sığınma;
  - uluslararası mali kurumların kadiri: mutlak gücün ve uluslararası şirketlerin spekülatörlerinin son verebileceği uluslararası para sisteminde bir reform gerçekleştirilmesi;
  - adanmış reformun gelişme yollarında ülkelerdeki ekonomik büyüme ve toplumsal düzenin feshetilmesiyle ilgili düşünelim çünkü dünya reformunun uygulanması bu ülkelerde yaşamak için;
  - her ayın yapılaşması ve karlılığı yarar temelinde ticari ilişkiler yürütmesi;
  - bütün ülkelerin toplumsal ve ekonomik gelişmelerinin yollarında bir engel olan dış borç sorununu çözmesi;
  - iç pazarları genişletmek ve halkların refahını yükseltmek amacıyla sanayileşmeyi sürdürmesi;
- sığınma uluslararası yeni bir ekonomik düzen uygulamak için, ekonomik sistemlerinden bağımsız olarak, bütün ülkelerin sendikalarının bir uluslararası işbirliğinin sağlanması istenir.



TÜRKİYE SOSYAL HUKUK